

Europeiska unionens officiella tidning

C 376



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtioåttonde årgången

13 november 2015

Innehållsförteckning

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2015/C 376/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7781 – Marubeni-Itochu Steel/Sumitomo Corporation/MITS JV) ⁽¹⁾	1
2015/C 376/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7729 – Willis Group/Towers Watson & Co) ⁽¹⁾	1

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2015/C 376/03	Eurons växelkurs	2
2015/C 376/04	Yttrande från rådgivande kommittén för koncentrationer avgivet vid dess möte den 16 april 2015 om ett utkast till beslut i ärende M.7292 DEMB/Mondelez/Charger OpCo – Föredragande: Grekland	3
2015/C 376/05	Förhørsombudets slutrapport – DEMB/Mondelēz/Charger OpCo (M.7292)	5
2015/C 376/06	Sammanfattning av kommissionens beslut av den 5 maj 2015 om att förklara en koncentration förenlig med den inre marknaden och EES-avtalets funktion (Ärende M.7292 – DEMB/Mondelēz/Charger OpCo) [delgivet med nr C(2015) 3000]	7

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2015/C 376/07	Den österrikiska regeringens anmälan enligt artikel 10.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/72/EG (nedan kallat <i>eldirektivet</i>) om gemensamma regler för den inre marknaden för el vad gäller utnämningen av Austrian Power Grid (APG), Vorarlberger Übertragungsnetz GmbH (VÜN) och Eneco Valcanale S.r.l. som systemansvariga för överföringssystem i Österrike	12
2015/C 376/08	Den österrikiska regeringens anmälan enligt artikel 10.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/73/EG (gasdirektivet) om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas vad gäller utnämningen av Gas Connect Austria GmbH (GCA) och Trans Austria Gasleitung GmbH (TAG) som systemansvariga för överföringssystem i Österrike	12

V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA HANDELSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2015/C 376/09	Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av visst slags polyetentereftalat med ursprung i Folkrepubliken Kina	13
---------------	--	----

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2015/C 376/10	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.7812 – Swiss Re Life Capital/Guardian Holdings Europe) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	23
2015/C 376/11	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.7796 – Linamar/Montupet) ⁽¹⁾	24
2015/C 376/12	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.7840 – LetterOne Holdings/E.ON E&P Norge) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	25

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende M.7781 – Marubeni-Itochu Steel/Sumitomo Corporation/MITS JV)**(Text av betydelse för EES)**

(2015/C 376/01)

Kommissionen beslutade den 6 november 2015 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att vara tillgängligt

- under rubriken Koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32015M7781. EUR-Lex ger tillgång till EU-rätten via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.7729 – Willis Group/Towers Watson & Co)****(Text av betydelse för EES)**

(2015/C 376/02)

Kommissionen beslutade den 6 november 2015 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att vara tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32015M7729. EUR-Lex ger tillgång till EU-rätten via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾**12 november 2015**

(2015/C 376/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,0726	CAD	kanadensisk dollar	1,4293
JPY	japansk yen	131,92	HKD	Hongkongdollar	8,3132
DKK	dansk krona	7,4602	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6447
GBP	pund sterling	0,70640	SGD	singaporiensk dollar	1,5246
SEK	svensk krona	9,3009	KRW	sydkoreansk won	1 245,87
CHF	schweizisk franc	1,0769	ZAR	sydafrikansk rand	15,2929
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	6,8330
NOK	norsk krona	9,3240	HRK	kroatisk kuna	7,6170
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	14 615,93
CZK	tjeckisk koruna	27,031	MYR	malaysisk ringgit	4,6819
HUF	ungersk forint	312,25	PHP	filippinsk peso	50,475
PLN	polsk zloty	4,2270	RUB	rysk rubel	70,9230
RON	rumänsk leu	4,4430	THB	thailändsk baht	38,528
TRY	turkisk lira	3,0938	BRL	brasiliansk real	4,0793
AUD	australisk dollar	1,5073	MXN	mexikansk peso	18,0004
			INR	indisk rupie	71,1282

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**Yttrande från rådgivande kommittén för koncentrationer avgivet vid dess möte den 16 april 2015
om ett utkast till beslut i ärende M.7292 DEMB/Mondelez/Charger OpCo**

Föredragande: Grekland

(2015/C 376/04)

Koncentration

1. Rådgivande kommittén instämmer med kommissionen i att den anmälda transaktionen utgör en koncentration enligt artikel 3.1 b och 3.4 i koncentrationsförordningen.
2. Rådgivande kommittén instämmer med kommissionen i att den anmälda transaktionen har en unionsdimension enligt artikel 1.2 i koncentrationsförordningen.

Relevanta marknader

3. Rådgivande kommittén instämmer i kommissionens definition av de relevanta produktmarknaderna och geografiska marknaderna i utkastet till beslut.
4. Rådgivande kommittén instämmer särskilt med kommissionens slutsatser rörande följande i syfte att bedöma den föreslagna koncentrationen:
 - 4.1. Försäljning för hemmabruk och försäljning utanför hemmet utgör separata produktmarknader.
 - 4.2. Kaffe produkter som säljs under egna varumärken och märkeskaffe produkter tillhör samma produktmarknad, oberoende av kaffeformat.
 - 4.3. Enportionsmaskiner tillhör en annan produktmarknad än flerportionsmaskiner.
 - 4.4. Alla enportionsmaskiner tillhör en differentierad produktmarknad.
 - 4.5. Rostat och malt kaffe utgör en separat produktmarknad från andra kaffeformat
 - 4.6. Snabbkaffe utgör en separat produktmarknad från andra kaffeformat.
 - 4.7. Nespresso-kapslar utgör en separat produktmarknad från andra kaffeformat.
 - 4.8. Filterkapslar utgör en separat produktmarknad från andra kaffeformat.
 - 4.9. Den relevanta geografiska räckvidden hos alla kaffe produktmarknader är nationell.

Konkurrensbedömning – horisontella icke-samordnade effekter

5. Rådgivande kommittén är enig med kommissionen om att det är sannolikt att den föreslagna koncentrationen, såsom den ursprungligen föreslogs av de anmälade parterna, påtagligt skulle hämma en effektiv konkurrens på den inre marknaden eller en väsentlig del av den, i synnerhet till följd av att en dominerande ställning skapas, vad gäller följande:
 - 5.1. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaden för rostat och malet kaffe i Frankrike.
 - 5.2. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaden för rostat och malet kaffe i Danmark.
 - 5.3. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaden för rostat och malet kaffe i Lettland.
 - 5.4. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaden för filterkapslar i Frankrike.
 - 5.5. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaden för filterkapslar i Österrike.
6. Rådgivande kommittén instämmer i kommissionens bedömning att den anmälda transaktionen inte påtagligt skulle hämma en effektiv konkurrens vad gäller följande:
 - 6.1. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaderna för enportionsmaskiner i Österrike, Danmark, Frankrike, Tyskland, Nederländerna, Spanien och Storbritannien.

- 6.2. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaderna för rostat och malet kaffe i Tjeckien, Grekland, Polen, Bulgarien, Ungern, Nederländerna och Spanien.
- 6.3. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaderna för snabbkaffe i Tjeckien, Danmark, Estland, Grekland, Ungern, Lettland, Litauen, Nederländerna, Polen, Slovakien, Spanien och Storbritannien.
- 6.4. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaderna för filterkapslar i Tyskland och Nederländerna.
- 6.5. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaderna för försäljning utanför hemmet i Danmark, Tyskland, Sverige och Storbritannien.

Rättsmedel

7. Den rådgivande kommittén instämmer med kommissionen att åtagandena är tillräckliga för att skingra farhågorna om den föreslagna koncentrationens förenlighet med den inre marknaden, eller en väsentlig del av denna, vad gäller följande:
 - 7.1. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaden för rostat och malet kaffe i Frankrike.
 - 7.2. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaden för rostat och malet kaffe i Danmark.
 - 7.3. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaden för rostat och malet kaffe i Lettland.
 - 7.4. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaden för filterkapslar i Frankrike.
 - 7.5. Den horisontella överlappningen mellan parternas verksamheter på marknaden för filterkapslar i Österrike.

Förenlighet med den inre marknaden

8. Kommittén instämmer med kommissionen om att den föreslagna koncentrationen sannolikt inte påtagligt hämmar en effektiv konkurrens på den inre marknaden eller en betydande del av denna, förutsatt att de av parterna erbjudna åtagandena uppfylls till fullo och beaktas sammantaget.
 9. Rådgivande kommittén instämmer i kommissionens åsikt att den anmälda koncentrationen bör förklaras förenlig med den inre marknaden och EES-avtalet, i enlighet med artikel 2.2 och artikel 8.2 i koncentrationsförordningen och artikel 57 i EES-avtalet.
-

Förhörsoambudets slutrapport ⁽¹⁾**DEMB/Mondelēz/Charger OpCo****(M.7292)**

(2015/C 376/05)

I. BAKGRUND

1. Den 27 oktober 2014 tog Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) emot en anmälan om en föreslagen koncentration genom vilken Acorn Holdings BV (nedan kallat *Acorn*), holdingbolag till D.E. Master Blenders 1753 B.V. (nedan kallat *DEMB*), och Mondelēz International Inc. (nedan kallat *Mondelēz*) förvärvar gemensam kontroll över det nybildade företaget Charger OpCo B.V. (nedan kallat *det gemensamma företaget*) enligt artikel 3.1 b och artikel 3.4 i koncentrationsförordningen ⁽²⁾ genom förvärv av aktier (nedan kallad *den föreslagna transaktionen*).
2. Det gemensamma företaget kommer att förena kaffeproducenterna DEMB:s och Mondelēz materiella tillgångar. Acorn kommer att inneha [...] % av det gemensamma företags aktier och Mondelēz upp till [...] %. Både Acorn och Mondelēz kommer att ha ett avgörande inflytande på det gemensamma företaget. DEMB och Mondelēz kallas gemensamt *parterna*.
3. Den föreslagna transaktionen har en unionsdimension enligt artikel 1.2 i koncentrationsförordningen.

II. FÖRFARANDET

4. Den 26 november 2014 lämnade parterna in åtaganden till kommissionen. Åtagandena marknadstestades och kommissionen drog slutsatsen att de inte var tillräckliga för att undanröja de allvarliga tvivel som kommissionen hyste.
5. Den 15 december 2014 fann kommissionen preliminärt att transaktionen föranledde allvarliga tvivel beträffande förenligheten med den inre marknaden och beslutade att inleda ett förfarande i enlighet med artikel 6.1 c i koncentrationsförordningen.
6. Parterna inkom med skriftliga synpunkter den 9 januari 2015.

Fristförlängning

7. Den 21 januari 2015 förlängde kommissionen, efter att ha fått parternas samtycke, tidsfristen för granskningen av den föreslagna transaktionen med fem arbetsdagar i enlighet med artikel 10.3 i koncentrationsförordningen. Tidsfristen förlängdes med tio arbetsdagar efter överenskommelse mellan parterna den 20 februari 2015.

Åtaganden

8. Den 23 februari 2015 lämnade parterna in åtaganden till kommissionen. Efter ett marknadstest av de åtagandena inkom parterna med en reviderad version av dem. Den 20 mars 2015 lade parterna fram slutliga åtaganden.
9. På grundval av de granskade slutliga åtagandena förklaras den föreslagna transaktionen i utkastet till beslut förenlig med den inre marknaden och EES-avtalet.

III. UTKAST TILL BESLUT

10. I enlighet med artikel 16 i beslut 2011/695/EU har jag utrett om utkastet till beslut endast tar upp invändningar som parterna har givits tillfälle att yttra sig om, och har kommit fram till att så är fallet.

⁽¹⁾ I enlighet med artiklarna 16 och 17 i beslut 2011/695/EU av Europeiska kommissionens ordförande av den 13 oktober 2011 om förhörsoambudets funktion och kompetensområde i vissa konkurrensförfaranden (EUT L 275, 20.10.2011, s. 29) (nedan kallat *beslut 2011/695/EU*).

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 139/2004 av den 20 januari 2004 om kontroll av företagskoncentrationer (EUT L 24, 29.1.2004, s. 1) (nedan kallad *koncentrationsförordningen*).

11. Jag har inte mottagit någon begäran om inledande av förfarande eller klagomål från någon av parterna. Jag drar den övergripande slutsatsen att samtliga parter i detta ärende har haft möjlighet att effektivt utöva sina processuella rättigheter.

Bryssel den 23 april 2015.

Wouter WILS

Sammanfattning av kommissionens beslut
av den 5 maj 2015
om att förklara en koncentration förenlig med den inre marknaden och EES-avtalets funktion

(Ärende M.7292 – DEMB/Mondelēz/Charger OpCo)

[delgivet med nr C(2015) 3000]

(Endast den engelska texten är giltig)

(2015/C 376/06)

Den 5 maj 2015 antog kommissionen ett beslut i ett koncentrationsärende enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 om kontroll av företagskoncentrationer⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2. En icke-konfidentiell version av den fullständiga texten till beslutet på det giltiga språket i ärendet finns tillgänglig på webbplatsen för generaldirektoratet för konkurrens, på följande adress: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

I. PARTERNA

- (1) D.E. Master Blenders 1753 (nedan kallat *DEMB*) är ett internationellt kaffe- och teföretag. *DEMB* ägs indirekt av Acorn Holdings BV (nedan kallat *Acorn*), som i sin tur är majoritetsägt av JAB Holding Company Sàrl.
- (2) *Mondelēz International Inc.* (nedan kallat *Mondelēz*) skapades genom en avknoppning från Kraft Foods Group i oktober 2012. Det är ett globalt snackföretag med ett produktutbud som innefattar kex, choklad, godsaker, ost, brusdrycker, tuggummi och kaffe.

II. TRANSAKTIONEN

- (3) Den 27 oktober 2014 mottog kommissionen en formell anmälan enligt artikel 4 i koncentrationsförordningen enligt vilken *Acorn* och *Mondelēz* förvärvar gemensam kontroll över *Charger OpCo B.V.* (nedan kallat *Charger* eller *det gemensamma företaget*), ett nyskapat företag som utgör ett gemensamt företag.

III. FÖRFARANDE

- (4) Transaktionen anmäldes till kommissionen den 27 oktober 2014.
- (5) Under den första fasen i förfarandet lämnade parterna in åtaganden till kommissionen den 26 november 2014. På grundval av en marknadsundersökning, inklusive ett marknadstest av de föreslagna åtagandena, ansåg kommissionen preliminärt att transaktionen föranledde allvarliga tvivel beträffande förenligheten med den inre marknaden och beslutade den 15 december 2014 att inleda ett förfarande i enlighet med artikel 6.1 c i koncentrationsförordningen.
- (6) Den 23 februari 2015 lade parterna fram en annan uppsättning åtaganden till kommissionen (nedan kallade *andra etappens åtaganden*). Den 25 februari 2015 inledde kommissionen ett marknadstest för att bedöma huruvida andra etappens åtaganden skulle vara lämpliga för att lösa de konkurrensproblem som kommissionen konstaterat.
- (7) Den 20 mars 2015 lade parterna fram slutliga åtaganden (nedan kallade *slutliga åtaganden*) för att göra transaktionen förenlig med den inre marknaden.

IV. MOTIVERING

- (8) *DEMB* och *Mondelēz* är verksamma inom tillverkning och försäljning av kaffeprodukter både för flerportionssegmentet (dvs. maskiner som producerar flera portioner kaffe samtidigt) och enportionssegmentet (dvs. maskiner som producerar en kopp kaffe åt gången). Deras verksamheter överlappar varandra i fråga om följande:
 - a) Försäljning av kaffeprodukter och kaffetjänster utanför hemmet.
 - b) Kaffe för hemmabruk, där parternas verksamheter överlappar varandra ifråga om följande:
 1. Rostat och malet kaffe samt hela bönor.
 2. Snabbkaffe.
 3. Förbrukningsvaror till enportionsmaskiner: i) filterkapslar (förbrukningsvaror till Senseo-maskiner) och ii) kapslar som är kompatibla med Nespresso-maskiner (nedan kallade *Nespresso-kapslar*).

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

- (9) DEMB och Mondelēz säljer inte direkt enportionsmaskiner (t.ex. Tassimo eller Senseo), utan detta görs av maskintillverkarna, t.ex. Bosch för Tassimo och Philips för Senseo. Parterna påverkar dock priserna på enportionsmaskinerna genom att erbjuda rabatter och kuponger och är också i hög grad involverade i försäljningen och marknadsföringen av dessa maskiner. Därför undersökte kommissionen koncentrationens effekter på marknaderna för enportionsmaskiner och förbrukningsvaror till enportionsmaskiner. Med tanke på den nära samverkan mellan dessa båda marknader analyserade kommissionen också effekterna av transaktionen på enportionssystemen på en mer allmän nivå (som även omfattar marknaderna för maskiner och förbrukningsvaror).

A. Definition av produktmarknaderna

Skillnad mellan köp utanför hemmet och köp för hemmabruk

- (10) Försäljningen av kaffeprodukter och kaffetjänster utanför hemmet är inriktad på en rad kunder, t.ex. kontor, sjukhus, restauranger och barer. Kaffeproducenterna erbjuder dessa kunder ett skräddarsytt urval av sina olika kaffeprodukter och kaffetjänster (dvs. olika typer av drycker, porslin och underhåll av maskiner) grundat på de enskilda kundernas behov.
- (11) Även om de tillgängliga kaffeformaten tenderar att vara i stort sett desamma både vid köp utanför hemmet som köp för hemmabruk, visade kommissionens undersökningar att de båda marknaderna är åtskilda, på grund av olika kundkategorier, olika produkter/tjänster som erbjuds, delvis olika konkurrenter och olika konkurrensdynamik (årliga förhandlingar med återförsäljare vid köp för hemmabruk i motsats till kundanpassade erbjudanden som är anpassade till särskilda kundbehov för köp utanför hemmet).
- (12) När det gäller köp för hemmabruk drog kommissionen i huvudsak slutsatsen att olika kaffeformat tillhör separata produktmarknader (dvs. rostat och malt, snabbkaffe, filterkapslar och Nespresso-kapslar). Den undersökte även två möjliga ytterligare indelningar i segment som skulle påverka alla kaffeformat: i) skillnaden mellan egna varumärken och märkesprodukter, ii) skillnaden mellan konventionellt och icke-konventionellt kaffe.

Skillnaden mellan egna varumärken och märkesprodukter

- (13) Egna varumärken är varor som säljs under detaljhandelns varumärken och vanligtvis tillhandahålls direkt av detaljisten. Kommissionens undersökning pekade på förekomsten av en viss grad av konkurrenstryck mellan märkeskaffe och kaffe som säljs under egna varumärken, men också på vissa skillnader mellan de båda. Kommissionen anser att kaffeprodukter som säljs under egna varumärken och märkeskaffeprodukter, oberoende av kaffeformat, tillhör samma produktmarknad, men drar också slutsatsen att konkurrenstrycket från egna varumärken på varumärkena tillhörande DEMB och Mondelēz varierar från land till land och från format till format.

Skillnaden mellan konventionellt och icke-konventionellt kaffe

- (14) Icke-konventionellt kaffe (t.ex. ekologiskt och rättvisemärkt kaffe) uppfattas som ett alternativ till konventionellt kaffe av vissa konsumenter. Med beaktande av dessa konsumenternas preferenser och givet en viss grad av utbytbarhet på utbudssidan, anser kommissionen att det inte är nödvändigt att göra en åtskillnad mellan konventionellt och icke-konventionellt kaffe.

Enportionssystem

- (15) DEMB äger varumärket Senseo och utvecklar och marknadsför Senseo-systemet tillsammans med Philips. Förbrukningsvarorna till Senseo-maskinerna är filterkapslar. Mondelēz äger varumärket Tassimo och utvecklar och marknadsför Tassimo-systemet tillsammans med Bosch. Förbrukningsvarorna till Tassimo-maskinerna är s.k. *T-discs*. Därför avses med termen enportionssystem en särskild typ av enportionsmaskin och de förbrukningsvaror som är kompatibla med denna maskin.
- (16) Varje enportionsmaskin grundas på en särskild teknik, och det krävs kaffeförbrukningsvaror i ett särskilt format. Kaffemaskinen i fråga tillverkas av en eller flera hemelektroniktillverkare och de kompatibla förbrukningsvarorna kan också framställas av en eller flera kaffeproducenter beroende på om tekniken är öppen eller inte (med andra ord, huruvida den relevanta tekniken fortfarande skyddas av immateriella rättigheter). Vissa system (t.ex. Senseo och Nestlés Nespresso) är "öppna" eller "halvöppna" system, vilket innebär att en konkurrent får påbörja tillverkning av förbrukningsvaror som är kompatibla med dessa system. Andra system, som Tassimo och Nestlés Dolce Gusto, är "stängda" system, vilket innebär att enbart kaffeproducenter som äger särskilda immateriella rättigheter får tillverka förbrukningsvaror för det slutna systemet.
- (17) Kommissionen har påpekat att priserna på och utbudet av förbrukningsvaror är en av de faktorer som slutkonsumenterna beaktar när de beslutar vilken enportionsmaskin de ska köpa. Med tanke på kaffeproducenternas starka beroende av att maskinerna sprids på marknaden och deras starka engagemang i marknadsföringen av enportionsmaskinerna till följd av detta, är de relevanta marknaderna för maskinerna och förbrukningsvarorna sammankopplade.

- (18) Mot denna bakgrund beaktar kommissionen i sin konkurrensbedömning samspelet mellan de relevanta marknaderna för enportionsmaskiner och marknaderna för förbrukningsvaror till enportionsmaskiner. I synnerhet, och där så är lämpligt, tar kommissionen hänsyn till transaktionens inverkan på enportionsmaskinerna på en mer allmän nivå omfattande både maskiner och förbrukningsvaror. Samtidigt förefaller det inte nödvändigt att definiera en avgränsad relevant marknad för enportionsmaskinerna, eftersom transaktionens påverkan på konkurrensen mellan systemen har beaktats i bedömningen av de snävare marknaderna för enportionsmaskiner och förbrukningsvaror till enportionsmaskiner.

Enportionsmaskiner

- (19) I kaffemaskinsektorn drar kommissionen slutsatsen att flerportionsmaskiner (dvs. filterbryggare) utgör en separat marknad från enportionsmaskiner.
- (20) När det gäller enportionsmaskiner anser kommissionen att de alla hör till en differentierad produktmarknad, eftersom de har liknande egenskaper, som är viktiga för slutkonsumenterna. De producerar alla en kopp varm dryck genom ett knapptryck, med jämn kvalitet, på ett snabbt, rent och praktiskt sätt.
- (21) Även om parterna inte direkt säljer enportionsmaskiner, påverkar de priserna (genom att erbjuda rabatter, kuponger osv.) och är involverade i försäljningen och marknadsföringen av dessa. Därför granskade kommissionen effekterna av transaktionen på marknaden för enportionsmaskiner.

Förbrukningsvaror till enportionsmaskiner

- (22) DEMB:s och Mondelēz verksamheter överlappar varandra vad gäller förbrukningsvaror för öppna eller halvöppna enportionsmaskiner, dvs. Senseo (filterkapslar) och Nespresso (Nespresso-kapslar).
- (23) Filterkapslar är runda, platta, naturligt genomsläppliga (som en traditionell tepåse) och färdigförpackade portionsförpackningar av rostat och malet kaffe som används i kompatibla maskiner för att framställa en portion kaffe.
- (24) Nespresso-kapslar är kaffekapslar med ett solit skal (i motsats till filterkapslarnas mjuka genomsläppliga förpackning). Nespresso-kapslar som tillverkas och saluförs av andra företag än Nestlé kallas kompatibla Nespresso-kapslar. Nestlé säljer sina Nespresso-kapslar i specialbutiker eller via internet, medan kompatibla Nespresso-kapslar säljs i detaljhandeln.

Rostat och malet kaffe

- (25) Rostat och malet kaffe består av kaffebönor som har rostats, malts och främst används i flerportionsmaskiner (t.ex. filterbryggare). Rostat och malet kaffe omfattar en rad olika smaker, aromer och intensiteter beroende på den specifika blandningen av kaffesorter och bönornas ursprung och hur länge de har rostats. Inom marknaden för rostat och malet kaffe lämnar kommissionen följande frågor öppna:
- Huruvida hela bönor tillhör samma marknad som rostat och malet kaffe.
 - Huruvida grekiskt kaffe tillhör samma marknad som rostat och malet kaffe.
- (26) Kommissionen anser vidare att eftersom det finns så många blandningar av Arabica och Robusta tillgängliga i handeln, och med tanke på den begränsade roll som blandningens sammansättning spelar för konsumenternas val, är det inte nödvändigt att skilja mellan Arabica och Robusta.

Snabbkaffe

- (27) Snabbkaffe (även kallat kaffepulver) framställs genom frystorkning eller spray-torkning av bryggt kaffe. Konsumenterna kan sedan rehydrera kaffet genom att blanda det med varmvatten.

B. Definition av geografisk marknad

- (28) I linje med parternas inlagor, resultaten av marknadsundersökningen och tidigare fall anser kommissionen att den geografiska räckvidden för var och en av ovanstående relevanta produktmarknader är nationell.

C. Bedömning av konkurrensläget

- (29) Kommissionen har dragit slutsatsen att transaktionen påtagligt skulle hämma en effektiv konkurrens på följande marknader:
- Marknaderna för rostat och malet kaffe i Frankrike, Danmark och Lettland.
 - Marknaderna för filterkapslar i Österrike och Frankrike.

- (30) Kommissionen har dessutom dragit slutsatsen att transaktionen inte påtagligt skulle hämma en effektiv konkurrens på den inre marknaden på följande marknader: i) marknaden för enportionsmaskiner i de länder där både Tassimo och Senseo bedriver verksamhet (dvs. Österrike, Danmark, Frankrike, Tyskland, Nederländerna, Spanien och Storbritannien), ii) marknaden för rostet och malet kaffe i Tjeckien, Grekland, Polen, Bulgarien, Ungern, Nederländerna och Spanien, iii) marknaden för snabbkaffe i Tjeckien, Danmark, Estland, Grekland, Ungern, Lettland, Litauen, Nederländerna, Polen, Slovakien, Spanien eller Storbritannien, iv) marknaderna för filterkapslar i Tyskland och Nederländerna, och v) marknaderna för kaffe utanför hemmet i Danmark, Tyskland, Sverige och Storbritannien.
- (31) För rostet och malet kaffe i Frankrike skulle transaktionen föra samman den största och näst största marknadsaktören. Under 2014 skulle den sammanlagda marknaden ha uppgått till [50–60] %. Den näst största andelen efter det gemensamma företaget skulle tillfalla produkter som säljs under egna varumärken, som skulle få en marknadsandel på [20–30] %, och den tredje största marknadsaktören skulle endast få omkring [0–5] % av marknadsandelen. Parterna är nära konkurrenter på franska marknaden för rostet och malet kaffe och verksamma över hela spektrumet av produkter och priser. Därför skulle den sammanslagna enheten efter transaktionen vara i stånd att höja priserna över den nivå som råder vid normala konkurrensförhållanden.
- (32) Liknande argument (stor sammanlagd marknadsandel, otillräckligt konkurrenstryck från andra aktörer, nära konkurrens mellan parternas varumärken) gäller vid bedömningen av transaktionen för rostet och malet kaffe i Danmark och för rostet och malet kaffe i Lettland. I båda fallen skulle den sammanslagna enheten efter transaktionen ha betydande marknadsstyrka och kunna höja priserna över den nivå som råder vid normala konkurrensförhållanden.
- (33) När det gäller filterkapslar i Frankrike är parterna nära konkurrenter och är också de två största marknadsaktörerna med en sammanlagd marknadsandel på [60–70] %, följda av produkter som säljs under egna varumärken med en sammanlagd marknadsandel på [20–30] %, och den tredje marknadsaktören som endast har en marknadsandel på [0–5] %. Därför skulle den sammanslagna enheten efter transaktionen vara i stånd att höja priserna över den nivå som råder vid normala konkurrensförhållanden.
- (34) Också på marknaden för filterkapslar i Österrike är parterna nära konkurrenter och har en mycket hög sammanlagd marknadsandel på [70–80] %. Den näst största andelen skulle tillfalla produkter som säljs under egna varumärken, som skulle få en marknadsandel på [10–20] %, och den tredje största marknadsaktören som endast skulle ha omkring [0–5] % av marknaden. Därför skulle den sammanslagna enheten efter transaktionen vara i stånd att höja priserna över den nivå som råder vid normala konkurrensförhållanden.
- (35) För alla övriga marknader som undersöktes fann kommissionen att transaktionen inte leder till några betydande hinder för effektiv konkurrens.
- (36) Kommissionen undersökte även om det kan finnas konkurrensproblem med enportionssystem i de länder där både DEMB:s Senseo och Mondelēz Tassimo för närvarande säljs (Österrike, Danmark, Frankrike, Tyskland, Nederländerna, Spanien och Storbritannien). Kommissionen drog slutsatsen att transaktionen inte i något av dessa länder ger upphov till några konkurrensproblem på grund av i) det faktum att Tassimo och Senseo är inte varandras närmaste konkurrenter, utan i stället konkurrerar Tassimo mest intensivt med Nestlés Dolce Gusto, ii) vikten av att maskinerna sprids på marknaden, vilket innebär att kaffeproducenterna kommer att fortsätta att aggressivt främja enportionsmaskiner, och iii) det faktum att enportionssegmentet är växande och dynamiskt och konkurrenterna slåss om en möjlighet att bryta de fyra viktiga systemens dominans.

D. Rättsmedel

- (37) De slutliga åtagandena, som omfattade ändringar för att ta hänsyn till resultaten av marknadstestet, omfattar tre huvudsakliga åtgärder, där var och en kompletteras av ett antal övergångsarrangemang:
- Avyttrande av varumärke Merrild inom EES (nedan kallad *Merrild-avyttringsverksamheten*).
 - Avyttrande av varumärket Carte Noire inom EES, inklusive en produktionsanläggning som omstrukturerats för att producera alla de avyttrade Carte Noire-kaffeprodukterna (nedan kallad *Carte Noire-avyttringsverksamheten*).
 - En licens för varumärket Senso i Österrike under fem år följt av fem års spärr-period (nedan kallad *Österrike-licensen*).
- (38) Merrild- och Carte Noire-avyttringsverksamheterna omfattar skyldigheten för köparen att bevilja parterna en tillfällig licens för ommärkning av särskilda produkter för vilka inga konkurrensproblem förelåg.

- (39) Kommissionen konstaterar att Merrild-avyttringsverksamheten skulle undanröja mer än överlappningen i rostat och malet kaffe i Danmark och Lettland, eftersom Merrilds marknadsandel 2014 (Danmark: marknadsandel [20–30] %, Lettland: [20–30] %) var högre än den ökning av marknadsandelen som transaktionen medför (Danmark: [10–20] %, Lettland [10–20] %). Det skulle därför undanröja konkurrensproblemen i Danmark och Lettland.
- (40) Kommissionen drog också slutsatsen att de Carte Noire-avyttringsverksamheten i Frankrike skulle undanröja mer än överlappningen till följd av transaktionen inom rostat och malet kaffe och nästan helt undanröja överlappningen i fråga om filterkapslar. Kommissionen anser Carte Noire-avyttringsverksamheten kommer att utgöra en lönsam och konkurrenskraftig verksamhet som kommer att kunna konkurrera effektivt med parterna på marknaderna för rostat och malet kaffe och filterkapslar i Frankrike. Det skulle därför undanröja konkurrensproblemen i Frankrike.
- (41) När det gäller Österrike-licensen fann kommissionen att den skulle undanröja all överlappning avseende filterkapslar i Österrike, eftersom Senseos marknadsandel ([30–40] % 2014) motsvarar den ökning av marknadsandelen som transaktionen medför. En licenslösning (i motsats till en avyttring av ett varumärke) är även motiverad med hänsyn till situationen i Österrike, där parterna bedriver verksamhet inom filterkapslar med sina viktigaste varumärken (Senseo och Jacobs), som även förekommer i en rad andra länder och som uppbär huvuddelen av sina intäkter från andra länder än Österrike.
- (42) Följaktligen anser kommissionen att transaktionen, efter parternas ändringar genom de slutliga åtagandena, inte påtagligt skulle hämma en effektiv konkurrens på den inre marknaden.

V. SLUTSATS

- (43) Av de skäl som nämns ovan dras i beslutet slutsatsen att koncentrationen, ändrad genom de åtaganden som lämnades in den 20 mars 2015, inte påtagligt kommer att hämma den effektiva konkurrensen på den inre marknaden eller en väsentlig del av den.
- (44) Koncentrationen bör följaktligen förklaras förenlig med den inre marknaden och EES-avtalet, i enlighet med artiklarna 2.2 och 8.2 i koncentrationsförordningen och artikel 57 i EES-avtalet.
-

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Den österrikiska regeringens anmälan enligt artikel 10.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/72/EG (nedan kallat *eldirektivet*) om gemensamma regler för den inre marknaden för el vad gäller utnämningen av Austrian Power Grid (APG), Vorarlberger Übertragungsnetz GmbH (VÜN) och Eneco Valcanale S.r.l. som systemansvariga för överföringssystem i Österrike

(2015/C 376/07)

Till följd av den österrikiska tillsynsmyndighetens slutliga beslut

1. av den 12 mars 2012, nr PA 947/12, och av den 19 mars 2012, nr PA 1021/12, om certifiering av Austrian Power Grid (APG) som oberoende systemansvarig för överföring (ITO),
2. av den 1 juni 2012, nr PA 2284/12, om certifiering av Vorarlberger Übertragungsnetz GmbH (VÜN) som ägarmässigt åtskild systemansvarig för överföringssystemet, samt
3. av den 22 april 2015, nr PA 911/15, om certifiering av Eneco Valcanale S.r.l. som oberoende systemansvarig för överföring (ITO)

har Österrike till kommissionen anmält det officiella godkännandet och den officiella utnämningen av dessa företag som systemansvariga för överföringssystem med verksamhet i Österrike i enlighet med artikel 10 i Europaparlamentets och rådets eldirektiv.

Ytterligare uppgifter kan erhållas på följande adress:

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft
Sektion Energie und Bergbau
Abteilung Energie-Rechtsangelegenheiten

E-post: POST.III1@bmwfw.gv.at

Tfn +43 1711003011

Internet: www.bmwfw.gv.at

Den österrikiska regeringens anmälan enligt artikel 10.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/73/EG (gasdirektivet) om gemensamma regler för den inre marknaden för naturgas vad gäller utnämningen av Gas Connect Austria GmbH (GCA) och Trans Austria Gasleitung GmbH (TAG) som systemansvariga för överföringssystem i Österrike

(2015/C 376/08)

Till följd av den österrikiska tillsynsmyndighetens slutliga beslut

1. av den 6 juli 2012, nr PA 2782/12, och av den 18 juli 2014, nr PA 1594/14, om certifiering av Gas Connect Austria GmbH (GCA) som oberoende systemansvarig för överföring (ITO),
2. av den 18 juli 2014, nr PA 1593/14, och av den 14 september 2015, nr PA 13199/15, om certifiering av Trans Austria Gasleitung GmbH (TAG) som oberoende systemansvarig för överföring (ITO),

har Österrike till kommissionen anmält det officiella godkännandet och den officiella utnämningen av dessa företag som systemansvariga för överföringssystem med verksamhet i Österrike i enlighet med artikel 10 i Europaparlamentets och rådets gasdirektiv.

Ytterligare uppgifter kan erhållas på följande adress:

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft
Sektion Energie und Bergbau
Abteilung Energie-Rechtsangelegenheiten

E-post: POST.III1@bmwfw.gv.at

Tfn +43 171100-3011

Internet: www.bmwfw.gv.at

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA
HANDELSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av de
antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av visst slags polyetentereftalat med
ursprung i Folkrepubliken Kina**

(2015/C 376/09)

Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut ⁽¹⁾ för de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av visst slags polyetentereftalat med ursprung i Folkrepubliken Kina, mottog Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) en begäran om översyn enligt artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽²⁾ (nedan kallad *grundförordningen*).

1. Begäran om översyn

Klagomålet lämnades in den 29 juni 2015 av kommittén för tillverkare av polyetentereftalat i Europa (nedan kallad *sökanden*) såsom företrädare för tillverkare som svarar för mer än 25 % av unionens sammanlagda tillverkning av visst slags polyetentereftalat.

2. Produkt som översynen gäller

Den produkt som översynen gäller är polyetentereftalat med en viskositetskvot på minst 78 ml/g, enligt ISO-standard 1628-5, med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallad *den undersökta produkten*) som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer 3907 60 20.

3. Gällande åtgärder

De åtgärder som för närvarande är i kraft är en slutgiltig antidumpningstull som infördes genom rådets förordning (EU) nr 1030/2010 ⁽³⁾.

4. Grund för översynen

Begäran grundas på påståendet att det är sannolikt att dumpningen, och därmed även skadan för unionsindustrin, återkommer om åtgärderna upphör att gälla.

4.1 Påstående om sannolikheten för återkommande dumpning

Eftersom Folkrepubliken Kina (nedan kallad *det berörda landet*) i enlighet med artikel 2.7 i grundförordningen inte anses vara en marknadsekonomi, har sökanden, i avsaknad av information om de inhemska priserna, fastställt normalvärdet för de exporterande tillverkarna från det berörda landet, som inte beviljades marknadsekonomisk status under den undersökning som ledde till att de gällande åtgärderna infördes, på grundval av ett konstruerat normalvärde (tillverkningskostnader, försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst) i ett tredjeland med marknadsekonomi, i detta fall Amerikas förenta stater (nedan kallade *Förenta staterna*). För de företag som beviljades marknadsekonomisk status under den undersökning som ledde till att de gällande åtgärderna infördes, fastställdes normalvärdet, i avsaknad av information om de inhemska priserna, på grundval av ett konstruerat normalvärde (tillverkningskostnader, försäljnings- och administrationskostnader och andra allmänna kostnader samt vinst) i det berörda landet. Påståendet om sannolikheten för återkommande dumpning grundar sig på en jämförelse mellan detta normalvärde,

⁽¹⁾ EUT C 77, 5.3.2015, s. 8.

⁽²⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽³⁾ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1030/2010 av den 17 november 2010 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av visst slags polyetentereftalat med ursprung i Folkrepubliken Kina till följd av en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 300, 17.11.2010, s. 1).

enligt vad som anges ovan, och exportpriset (fritt fabrik) för den undersökta produkten vid försäljning till unionen samt med exportpriset (fritt fabrik) för den undersökta produkten vid försäljning på export till tredjeländer som Ryssland, Ukraina, Japan, Förenta staterna och Filippinerna.

Av ovanstående jämförelse, som visar att dumpning förekommer, framgår det enligt sökanden att det är sannolikt att dumpningen från det berörda landet återkommer.

4.2 **Påstående om sannolikheten för återkommande skada**

Sökanden gör också gällande att skadan sannolikt kommer att återkomma. Sökanden har därför lagt fram prima facie-bevisning för att den nuvarande importen av den undersökta produkten från det berörda landet till unionen sannolikt kommer att öka om åtgärderna upphör att gälla, eftersom det finns outnyttjad produktionskapacitet hos de exporterande tillverkarna i det berörda landet.

Sökanden har även gjort gällande att på grund av de handelspolitiska åtgärder som vidtagits, eller de nyligen inledda undersökningarna i ett antal tredjeländer, är det troligt att en omläggning av exporten från dessa länder till unionsmarknaden kommer att äga rum.

Att skadan undanröjts beror enligt sökanden huvudsakligen på befintliga åtgärder, och om dessa upphörde att gälla skulle betydande mängder återigen kunna importeras till dumpade priser från det berörda landet, vilket sannolikt skulle leda till att skadan för unionsindustrin återkommer.

5. **Metod**

Kommissionen har efter samråd med den kommitté som inrättades genom artikel 15.1 i grundförordningen fastslagit att bevisningen är tillräcklig för att motivera en översyn vid giltighetstidens utgång och inleder därför en sådan enligt artikel 11.2 i grundförordningen.

Syftet med översynen är att avgöra om det är sannolikt att dumpningen av den undersökta produkten med ursprung i det berörda landet kommer att fortsätta eller återkomma och om skadan för unionsindustrin kommer att fortsätta eller återkomma om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

5.1 **Översynsperiod och skadeundersökningsperiod**

Undersökningen av fortsatt eller återkommande dumpning omfattar perioden 1 oktober 2014–30 september 2015 (nedan kallad *översynsperioden*). Undersökningen av de tendenser som är av betydelse för bedömningen av sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada omfattar perioden från och med den 1 januari 2012 till slutet av översynsperioden (nedan kallad *skadeundersökningsperioden*).

5.2 **Förfarande för fastställande av sannolikheten för att dumpningen fortsätter eller återkommer**

Exporterande tillverkare⁽¹⁾ av den berörda produkten från det berörda landet, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, uppmanas att delta i kommissionens undersökning.

5.2.1 *Undersökning av exporterande tillverkare*

5.2.1.1 Förfarande för att välja ut vilka exporterande tillverkare som ska undersökas i det berörda landet

a) Stickprovsförfarande

Eftersom ett stort antal exporterande tillverkare i det berörda landet förefaller vara berörda av denna översyn vid giltighetstidens utgång kan kommissionen besluta att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombeds alla exporterande tillverkare, eller företrädare som agerar på deras vägnar, inklusive de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, att kontakta kommissionen. Dessa berörda parter ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga I till detta tillkännagivande.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de exporterande tillverkarna, kommer den att kontakta myndigheterna i det berörda landet och kan även komma att kontakta kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare.

⁽¹⁾ En exporterande tillverkare är ett företag i det berörda landet som tillverkar och exporterar den berörda produkten till unionsmarknaden, antingen direkt eller via en tredje part, inklusive närstående företag som är inbegripna i tillverkning, inhemsk försäljning eller export av den berörda produkten.

Alla berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för stickprovet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprov kommer urvalet bland de exporterande tillverkarna att baseras på den största representativa tillverknings-, försäljnings- eller exportvolym som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer, eventuellt genom det berörda landets myndigheter, att underrätta alla kända exporterande tillverkare, myndigheterna i det berörda landet och intresseorganisationer för exporterande tillverkare om vilka företag som valts ut att ingå i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser nödvändiga för sin undersökning av de exporterande tillverkarna, kommer den att sända frågeformulär till de exporterande tillverkare som ingår i urvalet, till alla kända intresseorganisationer för exporterande tillverkare och till myndigheterna i det berörda landet.

De exporterande tillverkare som ingår i stickprovet ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de underrättats om stickprovet.

Utän att det påverkar den eventuella tillämpningen av artikel 18 i grundförordningen ska företag som samtyckt till att eventuellt ingå i urvalet, men som inte har valts ut, anses vara samarbetsvilliga (nedan kallade *samarbetsvilliga exporterande tillverkare som inte ingår i urvalet*).

5.2.2 Ytterligare förfarande för exporterande tillverkare i det berörda landet som inte är en marknadsekonomi

5.2.2.1 Val av tredjeland med marknadsekonomi

Normalvärdet för importen från det berörda landet kommer att fastställas i enlighet med artikel 2.7 a i grundförordningen, på grundval av priset eller det konstruerade värdet i ett tredjeland med marknadsekonomi.

I den tidigare undersökningen användes Förenta staterna som tredjeland med marknadsekonomi för att fastställa normalvärdet med avseende på det berörda landet. I samband med den nuvarande undersökningen har kommissionen för avsikt att återigen använda Förenta staterna. Berörda parter uppmanas att inom tio dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* lämna synpunkter på lämpligheten av detta val. Enligt de uppgifter kommissionen förfogar över kan andra leverantörer till unionen finnas i andra marknadsekonomier som Republiken Korea, Egypten, Indonesien, Oman och Turkiet. Kommissionen kommer att undersöka om det finns tillverkning och försäljning av den berörda produkten i de tredjeländer med marknadsekonomi för vilka det finns tecken som tyder på att produkten tillverkas där.

5.2.3 Undersökning av icke-närstående importörer ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Icke-närstående importörer av den berörda produkten från det berörda landet till unionen uppmanas att delta i denna undersökning.

Eftersom ett stort antal icke-närstående importörer förefaller vara berörda av denna översyn vid giltighetens utgång, kan kommissionen besluta att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet kommer att genomföras i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

För att kommissionen ska kunna avgöra om ett stickprovsförfarande är nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombeds alla icke-närstående importörer eller företrädare som agerar på deras vägnar, även de som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, att kontakta kommissionen. Dessa parter ska, om inget annat anges, kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och lämna de uppgifter om sitt eller sina företag som anges i bilaga II till detta tillkännagivande.

⁽¹⁾ Endast importörer som inte är närstående till exporterande tillverkare får ingå i urvalet. Importörer som är närstående till exporterande tillverkare ska fylla i bilaga 1 till frågeformuläret för dessa exporterande tillverkare. I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är styrelseledamöter eller företagsledare i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådastående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person, eller h) de är medlemmar av samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i ett av följande förhållanden till varandra: man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (helsyskon eller halv), iv) mor- eller farförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) svåger och svägerska. (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med person en fysisk eller en juridisk person.

⁽²⁾ De uppgifter som lämnas av icke-närstående importörer får även användas för andra delar av denna undersökning än de som avser fastställande av dumpning.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för att göra ett urval bland de icke-närstående importörerna kan den även komma att kontakta kända intresseorganisationer för importörer.

Alla berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för stickprovet än de uppgifter som begärs ovan ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Om det blir nödvändigt med ett stickprov kan urvalet bland importörerna av den berörda produkten komma att baseras på den största representativa försäljningsvolym i unionen som rimligen kan undersökas inom den tid som står till förfogande. Kommissionen kommer att underrätta alla kända icke-närstående importörer och intresseorganisationer för importörer om vilka företag som ingår i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer den att sända frågeformulär till de icke-närstående importörer som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för importörer. Dessa parter ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

5.3 **Förfarande för fastställande av sannolikheten för att skadan fortsätter eller återkommer**

För att kommissionen ska kunna fastställa om det är sannolikt att skadan för unionsindustrin fortsätter eller återkommer, uppmanas unionstillverkarna av den berörda produkten att delta i kommissionens undersökning.

5.3.1 *Undersökning av unionstillverkare*

Eftersom ett stort antal unionstillverkare berörs av översynen vid giltighetstidens utgång har kommissionen beslutat att göra ett urval och endast låta ett begränsat antal ingå i undersökningen så att den kan slutföras inom föreskriven tid (s.k. stickprovsförfarande). Stickprovsförfarandet genomförs i enlighet med artikel 17 i grundförordningen.

Kommissionen har gjort ett preliminärt urval av unionstillverkare. Närmare uppgifter finns i de handlingar som berörda parter kan begära att få ta del av. Berörda parter uppmanas härmed att ta del av handlingarna (genom att kontakta kommissionen via kontaktuppgifterna i punkt 5.7). Övriga unionstillverkare, eller företrädare som agerar på deras vägnar, inklusive unionstillverkare som inte samarbetade i den undersökning som ledde till att åtgärderna infördes, som anser att det finns skäl för att de bör ingå i urvalet ska kontakta kommissionen inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Alla berörda parter som vill lämna andra uppgifter av betydelse för urvalet ska, om inget annat anges, göra detta inom 21 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Kommissionen kommer att underrätta alla kända unionstillverkare och/eller intresseorganisationer för unionstillverkare om vilka företag som slutligen ingår i urvalet.

För att kommissionen ska få de uppgifter som den anser vara nödvändiga för sin undersökning kommer den att sända frågeformulär till de unionstillverkare som ingår i urvalet och till alla kända intresseorganisationer för unionstillverkare. Dessa parter ska, om inget annat anges, lämna in ett besvarat frågeformulär inom 37 dagar efter det att de har underrättats om urvalet.

5.4 **Förfarande för bedömning av unionens intresse**

Om det skulle visa sig att det är sannolikt att dumpningen och skadan fortsätter eller återkommer, kommer det att fattas ett beslut i enlighet med artikel 21 i grundförordningen om huruvida det ligger i unionens intresse att behålla antidumpningsåtgärderna. Unionstillverkare, importörer och deras intresseorganisationer, användare och deras intresseorganisationer samt representativa konsumentorganisationer uppmanas att, om inget annat anges, ge sig till känna inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Representativa konsumentorganisationer som vill delta i undersökningen måste inom samma tidsfrist kunna visa att det finns ett objektivt samband mellan deras verksamhet och den berörda produkten.

Parter som ger sig till känna inom tidsfristen kan, om inget annat anges, inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* lämna uppgifter till kommissionen om huruvida det ligger i unionens intresse att införa åtgärder. Dessa uppgifter kan lämnas antingen i valfritt format eller i ett frågeformulär utarbetat av kommissionen. De uppgifter som lämnas enligt artikel 21 kommer endast att beaktas om de vid inlämnandet åtföljs av styrkande handlingar.

5.5 **Andra skriftliga inlagor**

Om inte annat följer av bestämmelserna i detta tillkännagivande uppmanas alla berörda parter att lämna synpunkter och uppgifter samt att lägga fram handlingar som styrker dem. Dessa uppgifter och styrkande handlingar ska, om inget annat anges, ha inkommit till kommissionen inom 37 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

5.6 **Möjlighet att bli hörd av kommissionens utredande avdelningar**

Alla berörda parter kan begära att bli hörda av kommissionens utredande avdelningar. Begäran ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Därefter ska en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

5.7 **Anvisningar för inlämnande av skriftliga inlagor och besvarade frågeformulär samt korrespondens**

Uppgifter som lämnas in till kommissionen avseende handelspolitiska skyddsåtgärder ska inte vara upphovsrättsskyddade. Innan berörda parter lämnar uppgifter och/eller data som omfattas av tredje parts upphovsrätt till kommissionen måste de begära särskilt tillstånd från upphovsrättsinnehavaren som uttryckligen tillåter kommissionen att a) använda denna information för detta handelspolitiska förfarande, och att b) lämna denna information till de parter som berörs av undersökningen i en form som gör att de kan utöva sin rätt att försvara sig.

Alla skriftliga inlagor, inklusive sådana uppgifter som begärs i detta tillkännagivande, besvarade frågeformulär och korrespondens från de berörda parterna som är konfidentiella ska vara märkta "Limited" ⁽¹⁾.

Berörda parter som lämnar uppgifter märkta "Limited" ska i enlighet med artikel 19.2 i grundförordningen även lämna en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa uppgifter, som ska märkas "For inspection by interested parties". Sammanfattningen ska vara tillräckligt detaljerad för att det ska vara möjligt att bilda sig en rimlig uppfattning om det väsentliga innehållet i de konfidentiella uppgifterna. Om en berörd part som lämnar konfidentiella uppgifter inte också lämnar en icke-konfidentiell sammanfattning av dessa i begärt format och av begärd kvalitet kan uppgifterna komma att lämnas utan beaktande.

Alla inlagor och framställningar från berörda parter, även skannade fullmakter och intyganden, ska skickas med e-post, men omfångsrika svar ska lämnas in på cd-rom eller dvd personligen eller skickas som rekommenderat brev. Genom att använda e-post godkänner de berörda parterna de bestämmelser som gäller för elektroniska inlagor i dokumentet "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" som finns på webbplatsen för Generaldirektoratet för handel: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. De berörda parterna måste ange namn, adress, telefonnummer och en giltig e-postadress och de bör se till att den tillhandahållna e-postadressen är en fungerande officiell e-postadress som används i tjänsten och kontrolleras dagligen. När kommissionen fått dessa uppgifter kommer all korrespondens att ske uteslutande via e-post, såvida de berörda parterna inte uttryckligen ber att få alla dokument från kommissionen på annat sätt eller dokumentens art gör att rekommenderad post krävs. I det ovannämnda dokumentet finns närmare bestämmelser och information om korrespondens med kommissionen, inklusive de principer som gäller inlagor via e-post.

Kommissionen kan kontaktas på följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för handel
Direktorat H
Kontor: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

E-postadress för dumpningsfrågor: trade-pet-review-dumping@ec.europa.eu

E-postadress för alla övriga frågor och bilagan: trade-pet-review-injury@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Ett dokument märkt "Limited" är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i Allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet). Det är även skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

6. Bristande samarbete

Om en berörd part vägrar att ge tillgång till eller underlåter att lämna nödvändiga uppgifter inom tidsfristerna eller i betydande utsträckning hindrar undersökningen, kan i enlighet med artikel 18 i grundförordningen positiva eller negativa avgöranden träffas på grundval av tillgängliga uppgifter.

Om det konstateras att en berörd part har tillhandahållit oriktiga eller vilseledande uppgifter, får dessa lämnas utan beaktande och tillgängliga uppgifter användas.

Om en berörd part inte samarbetar eller endast delvis samarbetar och avgörandena därför enligt artikel 18 i grundförordningen träffas på grundval av de uppgifter som är tillgängliga, kan resultatet utfalla mindre gynnsamt för den berörda parten än det hade gjort om denna hade samarbetat.

Underlåtenhet att lämna uppgifter i elektronisk form ska inte anses utgöra bristande samarbete, förutsatt att den berörda parten visar att det skulle vara orimligt betungande eller medföra orimliga extrakostnader att lämna uppgifter på det sätt som begärts. Den berörda parten bör i sådana fall omedelbart kontakta kommissionen.

7. Förhørsombud

De berörda parterna kan begära att förhørsombudet (Hearing Officer) för handelsförfaranden ingriper. Förhørsombudet fungerar som kontakt mellan de berörda parterna och kommissionens utredande avdelningar. Förhørsombudet behandlar frågor om tillgång till handlingar i ett ärende, tvister rörande sekretess, ansökningar om förlängning av tidsfrister och begäranden från tredje parter om att bli hörda. Förhørsombudet kan anordna en utfrågning med en enskild berörd part och agera som medlare så att de berörda parterna får möjlighet att till fullo utöva sin rätt till försvar.

Begäran om att bli hörd av förhørsombudet ska göras skriftligen och innehålla skälen till att parten önskar bli hörd. När det gäller utfrågningar rörande undersökningens inledande skede ska begäran lämnas in inom 15 dagar efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Efter denna tidpunkt måste en begäran om att bli hörd lämnas in inom de tidsfrister som kommissionen fastställer i sin korrespondens med parterna.

Förhørsombudet kan även anordna utfrågningar där parterna kan redovisa sina ståndpunkter och föra fram motargument i frågor rörande bl.a. sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning och skada samt unionens intresse.

Närmare uppgifter och kontaktuppgifter finns på förhørsombudets webbsidor på följande adress: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. Tidsplan för undersökningen

Undersökningen kommer i enlighet med artikel 11.5 i grundförordningen att slutföras inom 15 månader efter det att detta tillkännagivande har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

9. Möjlighet att begära en översyn enligt artikel 11.3 i grundförordningen

Eftersom denna översyn vid giltighetstidens utgång inleds i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen kommer den inte att leda till någon ändring av de gällande åtgärderna, utan till att dessa åtgärder bibehålls eller upphävs i enlighet med artikel 11.6 i grundförordningen.

Om någon berörd part anser att det är befogat med en översyn av åtgärderna i syfte att få till stånd en ändring, kan denna part begära en översyn i enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen.

Parter som vill begära en sådan översyn, som i så fall utförs oberoende av den översyn vid giltighetstidens utgång som avses i detta tillkännagivande, kan kontakta kommissionen på den adress som anges i punkt 5.7.

10. Behandling av personuppgifter

Alla personuppgifter som samlas in under undersökningens gång kommer att behandlas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

BILAGA I

<input type="checkbox"/>	Limited version (*)
<input type="checkbox"/>	"For inspection by interested parties"
	(Kryssa för det alternativ som gäller)

**ANTIDUMPNINGSFÖRFARANDE BETRÄFFANDE IMPORT AV VISST SLAGS POLYETENTEREFTALAT MED
URSPRUNG I FOLKREPUBLICEN KINA**

UPPGIFTER FÖR URVALET AV EXPORTERANDE TILLVERKARE I FOLKREPUBLICEN KINA

Denna blankett är avsedd att hjälpa exporterande tillverkare i Kina att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.2.1.1 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt *Limited* och versionen märkt *For inspection by interested parties* ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Tfn	
Fax	

2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM, PRODUKTION OCH PRODUKTIONSKAPACITET

Uppge omsättningen i företagets bokföringsvaluta under undersökningsperioden (exportförsäljning till unionen för var och en av de 28 medlemsstaterna (*) separat och totalt samt försäljning på hemmamarknaden) av visst slags polyetentereftalat enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande och motsvarande vikt eller volym. Ange vilken vikt- eller volymenhet och vilken valuta som använts.

Tabell I: Omsättning och försäljningsvolym

	Ange mättenhet		Värde i bokföringsvaluta Ange vilken valuta som använts
Exportförsäljning till unionen av den berörda produkten som tillverkats av företaget, för var och en av de 28 medlemsstaterna separat och totalt	Totalt:		
	Ange respektive medlemsstat (*):		
Exportförsäljning till resten av världen av den berörda produkten som tillverkats av företaget	Totalt:		
	Ange de fem största importländerna och respektive volymer och värden (*):		
Försäljning på hemmamarknaden av den berörda produkten som tillverkats av företaget			

(*) Lägg till ytterligare rader om det behövs.

(1) Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

(2) Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike.

Tabell II: Produktion och produktionskapacitet

	Ange måttenhet
Företagets totala produktion av den berörda produkten	
Företagets totala produktionskapacitet av den berörda produkten	

3. FÖRETAGETS OCH DE NÄRSTÅENDE FÖRETAGENS VERKSAMHET ⁽¹⁾

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den berörda produkten. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den berörda produkten.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Relation

4. ÖVRIG INFORMATION

Lämna övriga relevanta uppgifter som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. CERTIFIERING

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär det att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga exporterande tillverkare på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽¹⁾ I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är styrelseledamöter eller företagsledare i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådats utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person, eller h) de är medlemmar av samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (helsyskon eller halv), iv) far- eller morförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) svåger och svågterska. (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med person en fysisk eller en juridisk person.

BILAGA II

<input type="checkbox"/>	Limited version ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	"For inspection by interested parties" (Kryssa för det alternativ som gäller)

**ANTIDUMPNINGSFÖRFARANDE BETRÄFFANDE IMPORT AV VISST SLAGS POLYETENTEREFTALAT MED
URSPRUNG I FOLKREPUBLICEN KINA**

UPPGIFTER FÖR URVALET AV ICKE-NÄRSTÅENDE IMPORTÖRER

Denna blankett är avsedd att hjälpa icke-närstående importörer att lämna de uppgifter för stickprovsförfarandet som avses i punkt 5.2.3 i tillkännagivandet om inledande.

Både versionen märkt *Limited* och versionen märkt *For inspection by interested parties* ska lämnas in till kommissionen i enlighet med tillkännagivandet om inledande.

1. NAMN OCH KONTAKTUPPGIFTER

Fyll i följande uppgifter om företaget:

Företagets namn	
Adress	
Kontaktperson	
E-postadress	
Tfn	
Fax	

2. OMSÄTTNING OCH FÖRSÄLJNINGSVOLYM

Uppge företagets totala omsättning i euro samt omsättning och vikt eller volym för importen till unionen ⁽²⁾ samt för återförsäljningen på unionsmarknaden efter import från Folkrepubliken Kina under undersökningsperioden av visst slags polyetenterefaltat enligt definitionen i tillkännagivandet om inledande samt den motsvarande vikten eller volymen. Ange vilken vikt- eller volymenhet som använts.

	Ange måttenhet	Värde i euro (EUR)
Företagets totala omsättning (i euro)		
Import av den berörda produkten till unionen		
Återförsäljning av den berörda produkten på unionsmarknaden efter import från Folkrepubliken Kina		

⁽¹⁾ Detta dokument är endast för internt bruk. Det är skyddat i enlighet med artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43). Det är ett konfidentiellt dokument i enlighet med artikel 19 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51) och artikel 6 i WTO-avtalet om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet 1994 (antidumpningsavtalet).

⁽²⁾ Europeiska unionens 28 medlemsstater är Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Förenade kungariket, Grekland, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Spanien, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern och Österrike.

3. FÖRETAGETS OCH DE NÄRSTÅENDE FÖRETAGENS VERKSAMHET ⁽¹⁾

Redogör för den verksamhet som bedrivs av företaget och alla de närstående företag (ange namn och i vilket förhållande de står till företaget) som ägnar sig åt tillverkning och/eller försäljning (på export och/eller på hemmamarknaden) av den berörda produkten. Det kan till exempel röra sig om inköp av, tillverkning på entreprenad av, bearbetning av eller handel med den berörda produkten.

Företagets namn och adress	Verksamhet	Relation

4. ÖVRIG INFORMATION

Lämna övriga relevanta uppgifter som kan vara kommissionen till hjälp vid urvalet.

5. CERTIFIERING

Genom att lämna ovanstående uppgifter samtycker företaget till att eventuellt ingå i urvalet. Om företaget väljs ut för att ingå i urvalet innebär det att det måste besvara ett frågeformulär och tillåta att svaren kontrolleras på plats. Om företaget uppger att det inte samtycker till att ingå i urvalet anses det inte ha samarbetat i undersökningen. Kommissionen kommer att grunda sina avgöranden beträffande icke-samarbetsvilliga importörer på tillgängliga uppgifter, vilket kan leda till att resultatet blir mindre fördelaktigt för företaget än om det hade samarbetat.

Underskrift av bemyndigad tjänsteman:

Bemyndigad tjänstemans namn och befattning:

Datum:

⁽¹⁾ I enlighet med artikel 143 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsföreskrifter för gemenskapens tullkodex ska personer anses vara närstående endast om a) de är styrelseledamöter eller företagsledare i varandras företag, b) de är juridiskt erkända kompanjoner i någon affärsverksamhet, c) de är arbetsgivare och anställd, d) någon person direkt eller indirekt äger, kontrollerar eller innehar 5 % eller mer av bådadas utestående röstberättigande aktier eller andelar, e) en av dem direkt eller indirekt kontrollerar den andra, f) båda två direkt eller indirekt kontrolleras av en tredje person, g) de tillsammans direkt eller indirekt kontrollerar en tredje person, eller h) de är medlemmar av samma familj. Personer ska anses tillhöra samma familj endast om de står i något av följande förhållanden till varandra: man och hustru, ii) förälder och barn, iii) syskon (helsyskon eller halv), iv) far- eller morförälder och barnbarn, v) farbror/morbror eller faster/moster och syskonbarn, vi) svärförälder och svärson eller svärdotter, vii) sväger och svägerska. (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). I detta sammanhang avses med person en fysisk eller en juridisk person.

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.7812 – Swiss Re Life Capital/Guardian Holdings Europe)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2015/C 376/10)

1. Europeiska kommissionen mottog den 6 november 2015 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken företaget Swiss Re Life Capital Ltd (SRLC, Schweiz), som tillhör Swiss Re Group (Swiss Re, Schweiz), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, förvärvar fullständig kontroll över företaget Guardian Holdings Europe Limited (GHLE, Jersey), holdingbolag för verksamheter som drivs under namnet Guardian Financial Services (Guardian, Förenade kungariket).
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
 - Swiss Re: Global grossistleverantör av återförsäkringar, försäkringar och andra försäkringsbaserade former av transfereringsrisker för både livförsäkrings- och skadeförsäkringsprodukter.
 - SRLC: Holdingbolag.
 - GHLE: Holdingbolag.
 - Guardian: Ägare och förvaltare av livförsäkringsbolag i Storbritannien och Irland.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens M.7812 – Swiss Re Life Capital/Guardian Holdings Europe, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende M.7796 – Linamar/Montupet)****(Text av betydelse för EES)**

(2015/C 376/11)

1. Europeiska kommissionen mottog den 6 november 2015 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken företaget Linamar Corporation (*Linamar*, Kanada) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar fullständig kontroll över Montupet S.A. (*Montupet*, Frankrike) genom ett offentligt bud tillkännagivet den 15 oktober 2015.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- *Linamar*: bearbetning, montering och smidning av precisionskomponenter av metall, moduler och system för motorer, och andra delar avsedda för globala fordons- och industrimarknader,
- *Montupet*: utformning och tillverkning av gjutna aluminiumdelar för bilindustrin.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens M.7796 – Linamar/Montupet, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende M.7840 – LetterOne Holdings/E.ON E&P Norge)
Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande
(Text av betydelse för EES)
(2015/C 376/12)

1. Europeiska kommissionen mottog den 6 november 2015 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾, genom vilken företaget DEA Deutsche Erdoel AG (*DEA Deutsche*, Tyskland), ett indirekt kontrollerat dotterbolag till LetterOne Holdings SA (*LetterOne*, Luxemburg), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar fullständig kontroll över E.ON E&P Norge AS (*E.ON E&P Norge*, Norge).
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
 - LetterOne är ett privatägt Luxemburgbaserat företag som via sina dotterbolag är inriktat på investeringar i energi- och tekniksektorerna.
 - E.ON E&P Norge är en del av E.ON:s globala enhet "E.ON Exploration & Production" med världsomspännande verksamhet inom prospektering och produktion av olja och gas. E.ON E&P Norges verksamhet är begränsad till den norska kontinentalsockeln.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. De kan, med angivande av referens M.7840 – LetterOne Holdings/E.ON E&P Norge, sändas per fax (+32 22964301), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1. (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV